

The Aizawl Municipal Corporation
ANIMAL SLAUGHTER HOUSE REGULATIONS.

A CHHUNGA THU AWMTE

Chapter I

1. Inkaihhruaina dân hming leh hman ʔan hun
2. Hrilh fiahna

Chapter II

3. Dân hriatpui **ran** talhna inni lova **ran** talh khapna

Chapter III

4. **Ran** talhna in din dân

Chapter IV

5. **Ran talh tur endikna** hmun âwl leh zâu lai
6. **Ran** bu zâwl (Lairage)
7. **Ran** talh chungchang
8. **Ran** talhna in ruhrel
9. **Ran** talhna ina inhnawihna
10. **Ran** talhna in endik
11. **Ran** talhna in enkawl dân

Chapter V: **Ran talhna ina bawhlhlawh enkawl dân**

12. Sa ei tlâk loh leh a ningnawite tihral dân

Chapter VI: **Sa endik chungchang**

13. Ante mortem leh post mortem examination
14. **Ran** hrisel leh hrisel lo thliar hran dân
15. **Ran** chhinchhiah chungchang
16. **Ran** hrisel lo tihral dân
17. **Ran** hrisel talh dân
18. Sa hrisel chhinchhiah chungchang
19. Sa ei tlâk loh tihral dân
20. Sa kawchung tihral dân

Chapter VII:

21. **Registration tih nan leh mi thiam ni tura ngaite**
(a) Veterinarian

- (b) Sumdâwnna pâwl (group/firm)
- (c) Sa sâttu

Chapter VIII

- 22. Technical thil leh tul dang atana insên ngaite

Chapter IX

- 23. Ran talhna inatha sên man
- 24. Inkaihhruaina dâna tar lanlohte
- 25. Hriat fiah loh leh Chiang lo a awmin

Chapter X: Tul dangte

- (a) Form I (**Ran** talhna in licence thar/tihnun dîlna)
- (b) Form II (**Ran** talhna in license pêk phalna)
- (c) Form III (Soundness certificate)
- (d) Form IV (Application form for Technical license)
- (e) Form V (Technical License tihnun dîlna)
- (f) Form VI (Technical license)
- (g) Form VII ((Sa sah phalna [butcher license] thar/tihnun dîlna))
- (h) Form VIII (Butcher License)
- (i) Form IX (**Ran** talhna ina talh tura sa endik tawh leh chhinchhiah tawhte registra-na)
- (j) Scheduled disease (Schedule I & II)

CHAPTER I

1. Inkaihhruaina dân hming leh hman țan hun:-

- (a) He inkaihhruaina dân hi ‘Aizawl Municipal Corporation Animal Slaughter House Regulations’ tih a ni ang.
- (b) He dân hi Aizawl Municipal Corporation (AMC) huam chhunga hman tur a ni.**
- (c) Official Gazette kal tlanga Aizawl Municipal Corporation-in hriattirna a pêk chhuah ni ațangin he dân hi hman tur a ni ang.

2. Hrilh fiahna:-

- (a) “Thuneitu(te)” tih chu Aizawl Municipal Corporation leh a âiawh tura a ruat mi tupawh sawina a ni ang.
- (b) “Talh” tih chuan, eng ran pawh ni se, ei tur atana ran talh a kâwk ang. Tin, talh tura inruahmanna leh a tih dân zawng zawng a huam tel ang.
- (c) “**Ran** talhna in” tih chuei tur atana **ran** talhna hmun, license nei emaw, central, state leh Provincial Act hriatpui emaw, chung hnuaia dân siamina a hriatpui sawina a ni ang.
- (d) “Sa” tih chu he inkaihhruaina dân hnuaia ei tur atana buatsaih sa (meat) sawina a ni.
- (e) “Sa sattu” tih chuan thuneitute hnen ațanga license nei ran talhtu (butcher) a kâwk ang.
- (f) “Ran dah khâwmna hmun” tih awmzia chuthuneitute phalna leh remtihnaaran talh tur dah khâwmna hmun a ni.
- (g) “Fee” chu pawisa châwi tur atana ruahman tawhsawina a ni.
- (h) “Lei châwi” tih chu thuneitute’n châwi tur atana an tuk zât sawina a ni.
- (i) “Form” tih chu heng inkaihhruaina dân kenkawhna atana form sawina a ni.
- (j) “Sa Endiktu” tih **churan** talh tur leh sa(meat) te endik tura Aizawl Municipal Corporation hnuaia Veterinary Officer ruat sawina a nih loh pawhin, Veterinarian ruat tupawh sawina a ni ang.
- (k) “Phalna” tih chu thuneituin a pêk chhuahlicense sawina a ni.
- (l) “License petu” tih chu he inkaihhruaina dânin thuneihna a pêk anga phalna pe theitu sawina a ni.
- (m) “Êng” tih chuan electricity, mombatih leh chhit ên chi eng pawh a kâwk ang.
- (n) “Luahtu” tih chu Aizawl Municipal Corporationsak emaw, a phalnaa sak rantalhna in luahtu sawina a ni ang.

- (o) “Mimal” tih chuan sawrkar mi leh sa ni lo a huam ang.
- (p) “Veterinary officer” tih chu Indian Veterinary Council Act, 1984 (52 of 1984) dân hnuaiia din Veterinary Council of India-a inziak lût/AMC hnuaiia thawk veterinarianian tupawh sawina a ni.
- (q) *“Veterinarian” tih chu mithiam, ran natna leh hliam enkawl tur a thuneihna pek tupawh sawina a ni.*
- (r) “Viltu” tih chuwarden, **ran** talhna in enkawl tura ruat mi sawina a ni.
- (s) He inkaihhruaina dân puala heng ãawngkam hrilhfiachte bâkah hian dân leh thu leh thil sawifiachna ãawngkam dang hman, hrilhfiach si loh, Mizoram Municipalities Act, 2007-in a lo sawifiach tawh si a awm a nih chuan, chung dân leh ãawngkamte chuan chu Act (2015-a siam ãhat)-a a awmze hrilhfiachna chu an pu chhunzawm zel ang.

CHAPTER II

3. Dân hriatpui **ran** talhna in ni lova **ran** talh khapna:-

- (a) Aizawl Municipal Corporation Slaughter House-ah emaw, Aizawl Municipal Corporation din **ran** talhna hmunah emaw, **ran** talh nan liau liauva Aizawl Municipal Corporation-in a phalna hmunah emaw chauh lo chuan Municipal huam chhungah hralh leh tura **rantalh** khap tlat a ni.

Sakhaw serh leh sâng vang emaw, hnam dân vang emaw-a miin thuneitu hnenah hmun danga **ran** talh a dîl a nih chuan, a hnuaiia mite hi an zawm theih dawn chuanremtihsak theih a ni ang:

- i. Fel fai tak leh fianrial takin an ti tur a ni.
- ii. Vantlang hmunah ualau takin **ranan** talh tur a ni lo.
- (b) **Ran** talh theih turar**ran** talhna in inhawn rei zâwng chuMunicipal Commissioner-in ãul a tih dan azir a ni ang.
- (c) Hna thawh hun chhung (dârkâr)chu an pawm tâk **ran** talhna in tinah chiang taka hriattir a ni ang.

CHAPTER III

4. **Ran talhna in din dân**

- (a) Tu pawhin (mimal/pâwl)**ran**talhna in dina enkawl a duh a nih chuan, ruahmanna leh Local Council remtihpuina lehkhâ kengin thuneitu hnenah license a buaipui ang.
- (b) Mipui vantlang mamawh nia an hriat chuanthuneitute'n **ran** talhna in din phalna chu Form II-hmanga pe in òl leh pawimawh hrang hranghriattirin a rem tihsak thei ang.
- (c) Thuneitute hnenah man châwiin dîlna lehkhâ (application form) hrang hrang hi lâk chhuah theih a ni a, Aizawl Municipal Corporation-ah theh luh leh tur a ni.
- (d) Thuneitute'n mipui vantlangin an duh lo nia an hriat chuan **ran** talhna in dîlna chu an hnâwl thei ang.
- (e) A rem dan azirin thuneitute chuan **ran** talhna in sak phalna leh **ran** talh tur dah khâwmna hmun siam phalna chu a inkawpin emaw a hrangin emaw a pe chhuak ang.
- (f) Phalna hi kum hnih chhung a dam ang a, a thih hmain, an tuk zât zelpawisa châwiin tihnun tur a ni. Hun tiam chhunga phalna tinung hman lo chuan a tihnun leh hunah Rs.1,000/- a châwi belh ang. A thih aṭanga thla khat a liam hnua phalna chu tihnun a la nih loh chuantihṭâwp tur a ni.
- (g) Thuneitute dân zam an bawhchhia a ni emaw, vantlang tana hnawksak a chang a nih emaw chuan,he inkaihhruaina dân hnuaia thuneitute'n phalna an pêk chhuah tawh chu hlihsak tura thu chhuahin,an hriattir ang.
- (h) **Ran** talhna in sak phalna dîltu dîlna chu Aizawl Municipal Corporation hnuaia veterinarian inziak lût ngeiin a hriatpuiin a pawmpui tur a ni.
- (i) He inkaihhruaina dân hman hmaa **ran** talhna inlo siam tawh zawng zawngininkaihhruaina dân thar hman ṭan aṭanga thla ruk chung ngeiin phalna (license) an nei tur a ni.

CHAPTER IV

5. **Ran talh tur endikna hmunâwl leh zâu lai:-**

- (a) **Ran** talhna inah chuan **ran** talh turte endikna tur hmun âwl leh zâu lai (reception area)a awm tur a ni.

- (b) Sa Endiktu chuan dârkâr khatah ran sawm leh pahnih (12) aia tam lo uluk takin a endik tur a ni a, ni khatah ran sawmkua leh paruk (96) aia tam a endik tur a ni lo.
- (c) Sa Endiktu chuan Aizawl Municipal Corporation-a form (Form III) hmangin a **ran** endikte chu an hrisel tha a ni tih a hriatpuina lehkha (soundness certificate) a pe chhuak ang.
- (d) **Ran** talhna ina hmun âwl leh zâu lai churan talh tur lo thlengte thliar theih nana buatsaih tur a ni a, ran chaw ei tur leh tui pawh a hnianghnâr tur a ni.
- (e) Hri inkâi chhâwn theih veite lehran inhliam te chu **ran** dang laka thliar leh enkawl an nih theih nan, chaw leh tui pêk theihin a khung hranna hmun a awm tur a ni.
- (f) **Ran** talh tur (class) azir zelin adah khâwmna hmun (holding area) siam tur a ni a, heng hmun hi chaw leh tui pêk theiha ruahman tur a ni.
- (g) **Ran** talhna ina ran chawlhbuk chu a chung neia sak tur a ni.
- (h) **Ran** ke tin leh hriam dâwl zo turin ante-mortem tihna hmun leh **ran** khung hranna hmun chhuatphahte chu hmanraw tlo leh tha a siam tur a ni.

6. **Ran** bu zâwl (Lairage):-

- (a) **Ran** endik tawh zawng zawng chu talh hmain dârkâr sawmhni leh pali (24) chhung an bu zâwlah chawlh hahdamtir tur a ni.
- (b) **Ran** bu zâwl churaneng emaw zât leng thei turasak tur a ni.
- (c) A bu zâwlah chuan **ran** khung hranna hmun awmin, **ran** lian chipakhat tan. 2.8 sq. m zel zuah tur a ni a, **ran** tê chi pakhat tan 1.6 sq. m. zel zuah tur a ni thung.
- (d) **Ran** bu zâwla awmte chu a chi tê tê-a thliar tur a ni ang a; tin, **ran**te chu boruak lum, khaw vâwt leh ruah laka an him theih nan a bu zâwl pawh chu uluk taka sak tur a ni.
- (e) **Ran** bu zâwl a dah ran ten an duh huna an in tur tui thianghlim a awm reng tur a ni.

7. **Ran** talh chungchang:-

- (a) **Ran** talhna inah chuan **ran** dang hnaihah/hmuhah **ran** talh loh tur a ni.
- (b) Enkawlnai natna bîk an neia nih chawh loh chuan, **ran** chu talh hmain damdawi leh a kaih hnawih chi rêng rêng (drug, hormone) eng mah pêk loh tur a ni.
- (c) **Ran** talhna in tinah **ran** talh mai turte chu nikhaw hre lova awm tirna hmun tur te, a thi chhuak leh a ruang sawngbawlna hmun tur te a awm hrang theuh tur a ni.

- (d) **Ran** ruang rêng rêng **churan** talhna in chhuat lâwngah sâwngbâwl loh tur a ni a, a vun hihna tur hmanraw kimchangleh a vun hih sa rang taka tihralna tur pawh **ran** talhna inah a awm vek tur a ni.

8. **Ran** talhna in ruhrel:-

A hnuaia duan sa ang hian **ran** talhna in chu a neituin sa-in, a enkawl tur a ni:

- (a) **Hmanraw chungchang:** (i) In saknan chuan hmanraw chang leh khauh, tihfai awlsam, tlo leh **tui-êk** laka him hman tur a ni.
(ii) Huh hîp thei leh tihfai har chi thing te, plastic board te leh hmanraw phui tha lo eng chi pawh hman loh tur a ni.
- (b) **Chhuatphah:** Chhuatphah atan chuan huh hîp lo leh nâl lo, hmanraw thap lam hman tur a ni a, tui a luan ral theih nan tihâwih bawk tur a ni.
- (c) **In chung bang:** (i) In chung lam bang chutikikâwilovin a rualin a mâmtur a ni a, hmanraw chang leh khauh tha tak hman tur a ni.
(ii) Banga thil per leh kâitechudamdawi hmanga tihfai leh sil a nih theih nan chhuat aţanga metre 2-asâng chinah hmanraw sil leh tleuh ngam chi hman tur a ni.
- (d) **Vênzâr leh rannung:** Tukverh, kawngka leh tho leh rannung dang luh theihnaâwng awm zawng zawngah rannung leh sazu danna vênzâr zâr tur a ni a, tho chhêm bona (fly chaser fan) chenin a awm tur a ni. Tin, ei leh in sâwngbâwl na hmun (a lo thlenna hmun leh thawh chhuahna hmun) luh-chhuahna kawngka pawns bangah boruak chhuahna dâwt (duct, air curtain) a awm ngei bawk tur a ni.
- (e) **Thli luanna:** (i) Chhuata tui khawihna lai apiang chutihhul that tur a ni.
(ii) Tui a luan theih nanchhuat chu metre khat danah zel 20 mm.-a siam âwih tur a ni a, chu chuan tui luankawr a pawh ang. A pangngaia tihâwih pawh a theih ang. Tin, chhuat âwih chu a rual/mam tur a ni a, tui tlin theihna tur khwar leh hniam bik lai a awm tur a ni lo.
(iii) Tui chhe paihna chu pawnsah a chhuak ngei ngei tur a ni a, rannung leh sazu luh theih loh nanvênzâr (rodent screen) zâr tur a ni.
- (f) **Ran** talhna intinah, **ran** talhna pindanah te, hna thawhna pindanah te, sa endikna hmunah te chuan thuneitute'n an tuk ang zela hlain 200 lux aia hniam lo êng chhit

chhuah vek tur a ni. Heng êng chhit zawng zawng ên nat zâwng hi 500 lux aiin a hniam tur a ni lo.

- (g) Pâwn aṭanga boruak lût leh chhuak a ṭhat theih nan**ran** talhna in chu sak tur a ni a; tin, sa ruang sâwngbâwl tawhte chu ni sa dawng lo tura buatsaih tur a ni.
- (h) **Ran** talhna in leh a chhehvelah chuan mamawh tâwka **tam** herh haw tur tui thianghlim leh in tlâkhnianghnar takin a awm tur a ni.
- (i) Hna thawh hun chhung zawngin **ran** talhna pindanaḥ leh hna thawhna pindanahte tui sa/lum hman theih maiin a awm reng tur a ni. Hmanrua tihthianghlimna atana hman tur tui sat zâwngchu82° Celcius aiin a hniam tur a ni lo.
- (j) **Ran**talhna inah chuan heng hi khap tlat a ni-
 - i. Ei tur siamnaa copper leh a kaihhnawih hman tel.
 - ii. Ei tur sâwngbâwlnaa cadmium eng chi pawh hman.
 - iii. Thil siam leh pêk chhuahna hmuna rawng hnawih chawp hmanraw hman.
 - iv. Enamel hmang chi bâwm emaw hmanrua emaw hman.
 - v. Suan (Lead).
- (k) Tihfai leh endik a awlsam zâwk nanhmanraw vuah ngheh chi zawng zawng chu bangsi lo leh chhuata inngat lovin(a tlêm berah 300 mm.) siam tur a ni.
- (l) Thianghlimna vawn lehzual a ngaihna hmunah chuan tui khâwl thei lo chi, amaha tui a luan ral theihna chihmanrua hman tur a ni.
- (m)**Ran** talhna in chhehvel chu palin emaw bangin emaw ṭha taka hung chhuah tur a ni.
- (n) Lirthei aṭanga **ran** talh turtekhalh/thiar chhuahnan lirthei dahna hmun ṭha tak a awm tur a ni.

9. **Ran** talhna ina inhnamhnawihna:-

Ran talhna in neitu emaw luahtu emaw chuan Aizawl Municipal Corporation-in phalna a pêk chhuah nei lo mi chur**an** talh turin a chhawr/inhnamhnawihtir tur a ni lo.

10. **Ran** talhna in endik:-

- (a) Endik tura Aizawl Municipal Corporation-in a ruatte chuan hna thawh hun chhungin eng hunah pawh,a neitu emaw a enkawltu emaw hriat lâwk lohin, inkaihhruaina dân zawm a nih leh nih loh fiah nan**ran** talhna in an endik thei ang.

- (b) **Ran** talhna in neitu emaw viltu emaw chuan endiktute thurâwnte, zirtirna te, thupek te chu sawi nâwi lovin a zâwm tur a ni. Chung thu chu an zâwm lo a nih chuan, thuneitu chuan **Rs.5000/-** a châwitir loh pawhin phalna a hlihsak thei ang.

11. **Ran talhna in enkawl dân:-**

- (a) Thuneitu remtihna lo chuan eng **ran** talhna in mah enkawl theih a ni lo. Aizawl Municipal Corporation ram neih sa emaw in neih sa emaw a awm a nih chuan, **ran** talhna in enkawla contract-a thawk turin mi ruat theih a ni.
- (b) **Ran** talhna in enkawl duh tan mipui chhân theih turinhun hawn a ni ang a, enkawl hunchhung atan kumkhat niin thla ruk chung a pawh sei theih ang. Thuneitute chuan mipui remchanna atanenkawl chhunzawm thaa an hriat chuan, **ran** talhna in enkawltu chu enkawl chhunzawm an phalsak thei ang.
- (c) **Ran** talhna in enkawltu emaw viltu emaw chu Aizawl Municipal Corporation-in a term pawh sei a rem ti a nih chuan fee te pek tir a nih hnuah, phalsak a nihna chhan fel takin ziaka dah tur a ni.

CHAPTER V: **Ran talhna ina bawlhhlawh enkawl dân**

12. **Sa ei tlâk loh leh a ningnawite tihral dân:-**

Sa ruang leh mihring ei atana thâ loa pêng hrang hrang, sa tuiril leh a ningnawi leh a kawchhung ei duh lohlaite chu hetiang hian tihral tur a ni:

- (a) Sa leh a sa pêng hrang hrang hralh tlak lova puan tawh te chu hralh leh zawrh phal a ni lo.
- (b) **Ran** talhna ina **ran** lo thleng chu thi sa a ni emaw, **chalchang** a ni emaw, hrisel lo emaw a nih chuan tihhlum vat tur a ni a, a ruang chu hâl ral a nih loh pawhin Sa Endiktuin thâ a tih anga tihral tur a ni.
- (c) Sa vun te, hmul te, ruh nâwi te, tin te, a kê te leh chutiang kaihnawih chu **rantalhna** hmun atanga paih vat tur a ni.
- (d) Sa him lo lai leh thâ lo laite thliar a nih thuai theih nan leh a tihral nan pindan hrang a awm tur a ni.
- (e) Tui a tih bawlhhlawh loh nan tui luankawrah emaw, dîlah emaw, luiah emaw sa thli rêng rêng paih phal a ni lo.
- (f) **Ran** talhna ina sa leh a ningnawi avanga boruak rimchhe insiam tur pumpelh nan boruak luh leh chhuahna (ventilation) thâ tak siam tur a ni a, mihring huat loh

damdawi(disinfectant) hmangin emaw tih rimtuina hmangin emaw chhuat nawh fai thlap bawk tur a ni.

CHAPTER VI: Sa endik chungchang

13. Ante mortem leh post mortem examination:-

Ran talh turtechuSa Endiktuin a endik hmasa zel tur a ni. Sa Endiktu chuan mihring ei atan a tlâk a ni tih hriatpuina lehkhâ a pe chhuak ang a, **ran** hrisel lo nia a ngaihte chu talh loh tur a ni. Sa Endiktuin a endik (ante mortem exam)hmasak phawt loh chuan eng **ranmah** talh loh tur a ni.

14. Ran hrisel leh hrisel lo thliar hnan dân:-

- (a) Sa Endiktuin ante mortem exam tia a endik hnuah **ran** chu mihring ei atan a tlâk lo nia a hriat chuan fiah takaran dinhmun sawiin, damdawia enkawl tur nge nia tihhlum tur tih chiang takin a ziaak bawk tur a ni.
- (b) Chutiang **ran** hrisel lo churan dang lak ata khung hnan tur a ni.Sa Endiktu chuan **ran** enkawl dam theih lohte chu tihhlum hun tur leh a hmun thupek a siam ang.
- (c) Talh atana tlâk lo, damdawi hmanga enkawl dam theihnisi chu a neitu hnenah kîr leh tur a ni a; damdawi hmanga tha taka enkawl a nih hnu leh damdawi chambang a reh hnu, mihring tana ei ngam a ni tih nemnghehna lehkhâ a chhuah hnuah chauh talh tur a ni ang.

15. Ran chhinchhiah chungchang:-

Sa Endiktuin **rana** endik hnuah Form IXhmanga a chhâl, chhinchhiah leh register hnuah chauh lo chuan eng **ranmah** talh turin**ran** talhna inah dah loh tur a ni.Endiktuin a endik hnuah lehkhâ a pe chhuak ang a, lehkhâ hi dârkâr sawmli leh pariat (48) chhung chauh a dam ang.

16. Ran hrisel lo tihral dân:-

Talh atana tlâk lo, damdawi hmanga enkawl dam theihni si chu a neitu hnenah kîr leh tur a ni a; damdawi hmanga tha taka enkawl a nih hnu leh damdawi chambang a reh hnu, mihring tana ei ngam a ni tih nem nghehna lehkhâ a chhuah hnuah chauh talh tur a ni ang. He inkaihhraina dânâ schedule 1 & 2-in a tar lan anga hri vei **ran/ran** hrisel lo ruang chusection 12-in a tar lan anga tihral tur a ni.

17. Ranhrisel talh dân:-

- (a) **Rantalh** tura tih chu a bu zâwlah emaw a khungna hmunah emaw dârkâr sawmli leh pariat (48) tal a awm tling tur a ni. Talh hma dârkâr sawmhni leh pali (24) chhungin tui tih loh chu ei tur pêk phal a ni lo.
- (b) **Ran** chu a hnuai mi ang hi a nih chuan talh loh tur a ni ang:
- i. Kâr thum la tling lo.
 - ii. Mihring ei atanasahrisel lo.
 - iii. Râi lai emaw, no hruai lai emaw.
 - iv. Hri vei emaw, thi mai tura awm emaw.
 - v. Talh atana tlâk tih, veterinarian in-register thlapin lehkha a la pêk chhuah loh te.

18. Sa hriselchhinchhiah chungchang:-

Sa Endiktu chuan post mortem exam a tih laiin mihring tana ei tlâk tih chhinchhiahna sa remchang laiah a siam ang. Sa sattu chuan lei theiha sa a chhawp chhuah hunah chung Endiktu chhinchhiahna leh hriatpuina chu a pho lang tel ngei tur a ni. Sa Endiktu thutlukna hithu tâwp a ni a, tuma'n an sawisel thei lo vang.

19. Sa ei tlâk loh tihral dân:-

Mihring tanasa ei tlâk loh chu he inkaihhraina dân section 12-in a tar lan ang hian tihral tur a ni.

20. Sa kawchhung tihral dân:-

Sa kawchhung leh ei theih loh lai hrang hrang chu he inkaihhraina dân section 12-in a tar lan ang hian tihral tur a ni.

CHAPTER VII: Registration tih nan leh mi thiam te thawhtheih chin

21. Sa talhna ina thawk tura thiamna ngaite leh an thawh theih chinte:-

- (a) **Veterinarian:** Veterinarian ni turina lo berah sawrkar hriatpui University hnuai Veterinary Sciences and Animal Husbandry graduate leh, veterinary hna thawk lai, Mizoram State Veterinary Council-a inziak lût ngei an ni bawk tur a ni. Veterinarian in-register tawh chuan **ran** talhna ina sa endik hna a thawk thei ang.
- (b) **Sumdâwnna pâwl (group/firm):** Firms and Society, Mizoram-ah emaw, Micro, Small and Medium Enterprises (MSMEs), Mizoram-ah emaw fel fai taka an inziak lût a nih chauhin thuneitute'n sumdâwnna pâwl (group/firm) chu phalna an pe ang.

- (c) **Sa sattu:** Kum sawm leh pariat (18) a tling ngei tur a ni a, natna inkai chhawn theih lak ata a fihlim bawk tur a ni. Sa sattu in-register chauhin **ran** talhna in an hmang thei ang. Sa sattu nungchang a tha lo emaw, **ran** talhna in dân leh hrai a zâwm lo emaw a nih chuan Aizawl Municipal Corporation chuan phalna a pêk tawh chu a hlihsak thei ang. Sa sattu in register ten kumtin AMC ah medical certificate an thehlut tur a ni.

CHAPTER VIII

22. Technical thil leh tul dang atana insên ngaite

License siamtir man te, a tihnun leh man te, technical thil leh tul dang hrang hranga insênso ngai zât apiang chu Aizawl Municipal Corporation-in tha a tih ang zelin a ruahman ang. License hi kum hnih chung atan a dam ang.

CHAPTER IX

23. Ran talhna ina tha sên man

Veterinarian hnena pawisa pêk zât tur te, **ran** talhna in neitu emaw viltu emaw hnena pawisa pêk zât tur te chu Aizawl Municipal Corporation-in a ruahmanin a tuk zel ang.

24. Inkaihhruaina dân tar lan lohte

He inkaihhruaina dân ruahman zinga tel lo thil tul leh pawimawh a awm a nih chuan Aizawl Municipal Corporation-in hriattirna a chhuah thei ang.

25. Hriat fiah loh leh Chiang lo a awmin

He inkaihhruaina dânah hian hriat fiah loh emaw Chiang tâwk lo emaw a awm a nih chuan Aizawl Municipal Corporation thutlukna chu thu tâwp a ni ang.

FORM I



(Inkaihhruaina dâna section 4 en rawh)

Aizawl Municipal Corporation

RAN TALHNA IN LICENSE THAR/TIHNUN DÎLNA

Dîltu hnawh khah tur

Sl. No.	Items	Particulars
1	Dîltu hming	
2	Address	
3	LSC No.	
4	Ran talhna in thar sak tur nge a awm sa enkawl chhunzawm?	
5	Dîltu nihna: A neitu/inrem siam thlapa hawhsaktu (lessee)/luahtu/mi dang nena thawkho (a nih chuan tu[te] nen nge?)	
6	Ran talh hun atana ni ruat (Pathianni, Thawhtanni, Thawhlejni, Nilaini, Ningani, Zirtawpni, Inrinni)	
7	Ran talhna in ding mêk awmna hmun leh a dang nena a inhlat zâwng	
8	Ran talhna in awm sa enkawl chhunzawm tur a nih chuan, ran talhna in atana hman tan hun ziah tur (license tihnun leh dîlnaah license kawh lai thil tel tur)	
9	Ran awm thei zât– (a) Bâwng (b) Lâwi/Sial (c) Vawk (d) Berâm/Kêl	
10	Ran talhna in sak dân/sak dân tur kimchang	
	(a) A ruangâm, awmna hmun leh pianhmang. Sak tawh sa a nih chuan pindan awm dân kimchang	

	(b) Kal theihna tur kawng zâu zâwng leh a siam nana hmanraw hman	
	(c) Tui awm dân kimchang	
	(d) A chung lam bang siam nana hmanraw hman (tur) leh siam dân (tur)	
	(e) Bawlhhlawh awm dân (sakhat leh tuiñl lam chi) leh a enkawlina lam	
	(f) Êng chhit dân leh boruak luh-chhuahna (ventilation)	

Document thil tel ngaite:

- 1) **Ran** talhna in awmna hmun (tur) Local Council hnen ațanga No Objection Certificate (NOC).
- 2) LSC/House Pass etc. photocopy.
- 3) Passportsize thlalak (copy 1).

Diltu signature

FORM II



**(Inkaihhruaina dân section 4 en rawh)
Aizawl Municipal Corporation**

RAN TALHNA IN LICENSE PÊK PHALNA

License No.
AMC/SH/001/202_

Passport
photo

Ran talhna in hming :

Location :

A neitu :

Address :

License chhuah ni :

License dam chhung :

Hriat tur pawimawh:

1. Mamawh hun apianga entir thei turin he license hi a neituin a kawl reng tur a ni.
2. Eng hunah pawh Aizawl Municipal Corporation ațanga endikna hmachhawn thei turinran talhna in chu a inhawng tur a ni.
3. Inkaihhruaina dân bawhchhiat a nih chuan license petu chuan a hlihsak thei ang a, license neitu chu a hna thawhna hmun ata a hnawt chhuak thei bawk ang.

Place:

License petu hming leh signature
(Seal)

Date:

FORM III



(Inkaihhruaina dâna section 5 en rawh)
Aizawl Municipal Corporation

SOUNDNESS CERTIFICATE

Sl.No.....

Date.....

Hei hian a hnuaia sa tar lante hi keimah ngeiin ka endik a, ka endik lai hian mihring ei atan an tlâk a ni tih a entir.

Sl.No.	Descripton	Age	Sex

Sa Endiktu hming leh signature
(Seal)

FORM VII



(Inkaihhraina dâna section21 en rawh)
Aizawl Municipal Corporation

SA SAH PHALNA (BUTCHER LICENSE) DÎLNA

Dîltu hnawh khah tur:

Sl.No.	Items	Particulars
1	Dîltu hming	
2	Pa hming	
3	Kum	
4	Gender	
5	Permanent Address	
6	Phone no	

Document thil tel ngaite:

- a) Birth Certificate Xerox copy
- b) Medical Certificate
- c) Aadhar/voter's id Xerox copy

Dîltu signature

FORM VIII



(Inkaihhraina dân section 21 en rawh)
Aizawl Municipal Corporation

BUTCHER LICENSE

Animal Slaughter Houses Regulations, 2024 leh a hnuaia dân zamte tlawhchhanin,
Pi/Pu..... s/o, d/o.....,
.....vêngakhawsa hian pawisa pêk ngaite a pêk
hnuah, rantalhna ina ran talh phalte chu talhtir phalsak a ni e.

Hriat tur pawimawh:

1. Mamawh hun apianga entir thei turin license chu a neitu dik tak kutah a awm tur a ni.
2. Inkaihhraina dân bawhchhiat a nih chuan license chu tihtâwpsak theih a ni ang.
3. License chu a chhuah ațangin kum khat chhung a dam ang.

License petu hming leh nihna
(Seal)

FORM IX



(Inkaihhruaina dâna section 15 en rawh)
Aizawl Municipal Corporation

RAN TALHNA INA TALH TURA RAN ENDIK TAWH LEH CHHINCHHIAH **TAWHTE REGISTER-NA**

Sl.No.	Ran endik tawh leh chhinchhiah tawh nihna	Endik ni leh dâr zât	Ran talhna ina randah luh ni leh dâr zât	Ran talh ni leh dâr zât	Endiktu hmuh dân	Certificate no. leh pêk chhuah ni	Remarks	Signature

SCHEDULED DISEASES

SCHEDULE 1

(Inkaihhruaina dâna section 16 en rawh)

SA EI TLÂK LOH NIHTIR THEI NATNA LEH PIANHMANG THA LOTE

1. Abscesses (multiple)
2. Actinobacillosis (generalised)
3. Actinomycosis (generalised)
4. Anaemia (severe)
5. Arthritis (acute with evidence of systematic infection or emaciation)
6. Balanitis (gangrenous)
7. Blackleg
8. Bleeding imperfect also Fevered carcasses
9. Brucellosis (clinical)
10. Bruising, extensive, severe or gangrenous
11. Caseous lymphadenitis (if carcass is in poor condition or if the lesions are acute and actively progressive, or if multiple lesions are extensive)
12. Contamination (gross)
13. Contagious ecthyma with debility
14. Contagious ophthalmia with associated systemic symptoms
15. Cysticercosis (C. Bovis) (generalised)
16. Cysticercosis (C. Cellulose)
17. Cysticercosis (C. Ovis) (generalised)
18. Decomposition
19. Emaciation
20. Erysipelas (acute)
21. Facial eczema with evidence of icterus
22. Fever
23. Gangrene with systemic affection
24. Icterus due to infection or intoxication or if discolouration is intense yellow or greenish, or if discolouration persists after 24 hours cooling, or if the carcass is in poor condition, dropsical, or if an unpleasant taste, smell, or odour is noted while carrying out the boiling test.
25. Immaturity
For the purpose of this paragraph, a carcass shall be deemed to be immature which
 - (a) Has the appearance of being water soaked, or it is loose and flabby: or
 - (b) Shows that muscular development as a whole is lacking, and has small amounts of serious infiltrates or small edematous patches present between the muscles: or
 - (c) Shows that the fat capsule of kidneys is edematous gelatinous, dirty yellow or greyish-red
26. Infectious anaemia (equine)

27. Infectious necrosis hepatitis (black disease)
28. Johnes disease (advanced)
29. Leptospirosis (acute or generalised)
30. Leukemia
31. Listerosis
32. Malformation
33. Malignant oedema
34. Mange, if emaciation or extensive inflammation of the meat is evident
35. Mastitis
 - (a) Acute with evidence of fever or symptom of septicaemia
 - (b) Gangrenous, with systemic infection
36. Metritis
 - (a) Acute with evidence of fever or symptom of septicaemia
 - (b) Purulent, with evidence of systemic infection
37. Neoplasm, malignant with evidence of metastases
38. Odour if present after 24 hours cooling or noted while carrying out boiling test
39. Oedema (severe or generalised)
40. Pericarditis
 - (a) Acute with evidence of systemic infection
 - (b) Purulent with evidence of systemic infection
41. Pericarditis, acute or diffuse, with evidence of fever or symptoms of septicaemia or gangrene
42. Pigment formation
43. Pleurisy, acute or diffuse, with evidence of fever or symptoms of septicaemia or gangrene
44. Pleuro-pneumonia (contagious)
45. Pneumonia, acute or diffuse, with evidence of fever or symptoms of septicaemia or gangrene
46. Polyarthritis, acute with evidence of systemic infection
47. Pyaemia
48. Residues (antibiotic, chemical, biological, if present in greater amounts than allowed by legislation)
49. Salmonellosis (clinical or affected systematically)
50. Sarcocysts, generalised (gigantic or S.tenella)
51. Septicemia
52. Still born or unborn carcasses
53. Tetanus
54. Toxaemia
55. Transit tetany (if case does not respond to treatment)
56. Trichinosis, generalised
57. Tuberculosis, if carcass is fevered or emaciated or both, or if lesions are multiple, extensive, acute or active live progressive or if there is evidence of haematogenous
58. Uraemia

SCHEDULE 2

(Inkaihhruaina dâna section 16 en rawh)

SA PÊNG LEH BUNG HRANG HRANG EI TLÂK LOH NIHTIR THEINATNA **LEHPIANHMANH THA LOTE**

Sl.No.	Condition	Judgement
1	Abcesses and injury	Condemn: lesion with surrounding tissues, provided regional lymph nodes are not affected and there are no symptoms of a generalised infection
2	Actinomycosis and actinobacillosis	Affected parts and corresponding lymph nodes
3	Arthritis (localised or chronic)	Affected parts and corresponding lymph nodes
4	Bruising	Affected part
5	Caseous lymphadenitis	Affected lymph nodes only, if carcass is in good condition. Any organ and its associated lymph nodes showing lesion
6	Contagious ophthalmia (with purulent discharge)	Head including tongue
7	Contagious ecthyma	Head including tongue
8	Contamination, smear, stain (pus, inflammatory exudates, faeces, overhead rail grease etc)	Affected parts with surrounding tissue or organ
9	Cysticercosis (C.Bovis)	Whole carcass
10	Cysticercosis (C.ovis)	(a) The visible and palpable cysts with the surrounding muscle tissues (b) Heart if contains any cysts
11	Cysticercosis (C.tenuicollis)	Liver if multiple damage
12	Degeneration	Affected organ or part, provided the degeneration is not due to a systemic affection
13	Diamond skin lesions, urticaria, erythema, demodex follicorum	Affected skin or if necessary whole skin, provided carcass is in good condition and there is no evidence of systemic affection
14	Echinococcosis	Affected organ
15	Facial eczema	Head, where lesions of photosensitivity are present
16	inflammation	Affected parts, provided area of inflammation is localised and neither regional lymph nodes nor general health are affected
17	Liver fluke lesions, cirrhosis and similar conditions affecting liver	Affected areas, provided lesions are few, sight and the liver is unchanged in structure or appearance
18	malformation	Affected parts or organ
19	Nephritis (chronic)	Condemn kidneys
20	Neoplasms (benign)	The growth with surrounding tissues and regional lymph nodes

21	Pericarditis (chronic)	The heart and surrounding tissue
22	Pigment formation	Affected part or organ
23	Rickets	Affected parts
24	Sarcocysts	Affected parts
25	Trichinosis : slight infestation	
26	Tuberculosis	(a) Head, including tongue, if any regional lymph node is affected (b) Any part of the carcass of which the regional lymph nodes are affected (c) Any organ which has a lesion in its substance, serous covering or associated lymph nodes